

Distr.  
GENERALE  
  
E/1992/12  
10 mars 1992  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

Reprise de la session d'organisation  
pour 1992

#### ELECTIONS ET PRESENTATION DE CANDIDATURES

##### Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme

##### Note du Secrétaire général

1. Le 2 octobre 1991, le Secrétaire général a adressé à tous les Etats Membres une note verbale les informant que le Conseil économique et social devrait, à la reprise de sa session d'organisation pour 1992, nommer trois candidats appelés à siéger au Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme lorsque le mandat de trois de ses membres viendrait à expiration le 30 juin 1992. Dans cette même note, le Secrétaire général demandait aux gouvernements de présenter les noms et curriculum vitae desdits candidats le 31 janvier 1992 au plus tard.
2. Conformément aux dispositions du statut de l'Institut, le Conseil d'administration se compose de 11 membres, désignés par les Etats et nommés par le Conseil économique et social, compte dûment tenu du fait que l'Institut et ses activités sont financés au moyen de contributions volontaires et qu'il convient de respecter le principe d'une répartition géographique équitable. Les membres du Conseil siègent à titre individuel pour une durée de trois ans à compter de la date de leur nomination. Ils peuvent être reconduits dans leurs fonctions par le Conseil pour un second mandat. La composition actuelle du Conseil est indiquée à l'annexe I.
3. A sa première session ordinaire de 1983, le Conseil économique et social a décidé, sur la proposition du Président, de maintenir l'équilibre géographique de facto du Conseil d'administration, sans préjuger des décisions qu'il pourrait vouloir prendre ultérieurement quant à la composition et la répartition des sièges de cet organe (voir E/1983/SR.13). En conséquence, il faudrait, pour maintenir l'équilibre géographique existant, nommer aux postes qui deviendront vacants un membre de chacun des trois groupes régionaux concernés.

4. Les candidates suivantes ont été désignées par leurs gouvernements respectifs en réponse à la note verbale du Secrétaire général (on trouvera leur notice biographique dans l'annexe II).

Etats d'Afrique

Ihsan Abdalla Algabshaw (Soudan)

Etats d'Amérique latine

Aida Gonzalez Martinez (Mexique)

Etats d'Europe occidentale et autres Etats

Necla Arat (Turquie)

Rena Lampsas (Grèce)

Els Postel-Coster (Pays-Bas)

Annexe I

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'INSTITUT INTERNATIONAL DE  
RECHERCHE ET DE FORMATION POUR LA PROMOTION DE LA FEMME

Composition à partir du 1er juillet 1991

	<u>Mandat venant à expiration le 30 juin</u>
Penelope Ruth Fenwick (Nouvelle-Zélande)	1992
Fatima B. Hassar (Maroc)	1994
Gule Afruz Mahbub (Bangladesh)	1994
Gertrude Ibengwe Mongella (République-Unie de Tanzanie)	1993
Victoria N. Okobi (Nigéria)*	1992
Virginia Olivo de Celli (Venezuela)*	1992
Amara Pongsapich (Thaïlande)	1993
Pilar Escario Rodriguez-Spiteri (Espagne)	1993
D. Gail Saunders (Bahamas)	1994
Renata Siemianska-Zochowska (Pologne)	1994
Kristin Tornes (Norvège)	1994

---

\* Membre sortant.

## Annexe II

### NOTICES BIOGRAPHIQUES

Ihsan Abdalla Algabshaw (Soudan). Directrice par intérim du Centre de documentation, de recherche et de statistique du Commissariat aux réfugiés. A travaillé précédemment dans le domaine de la documentation et de la traduction. S'est également occupée des questions des réfugiés et des personnes déplacées et sur leur incidence sur la société soudanaise. A publié plusieurs ouvrages sur les services d'information et de bibliothèques et l'établissement de centres de documentation. A participé à de nombreuses conférences et séminaires sur la création de bibliothèques et l'utilisation de techniques novatrices dans le traitement des données. A également participé à des conférences et des groupes consultatifs sur les réfugiés et les personnes déplacées.

Necila Arat (Turquie). A fondé et a été la première personne à diriger le Centre d'études et de recherche sur la condition féminine de l'Université d'Istanbul. Actuellement professeur de philosophie et directrice de l'Unité de philosophie systématique. Est membre de différentes associations d'études et de recherche. A publié de nombreux articles sur la philosophie de la culture, le laïcisme, l'égalité de droits et diverses questions intéressant les femmes. A organisé plusieurs séminaires et réunions nationaux et internationaux consacrés à des questions intéressant les femmes (les femmes dans la vie politique, l'éducation des femmes et des jeunes filles en Turquie, les rôles de l'homme et de la femme, etc.

Aida Gonzalez Martinez (Mexique). Conseillère au Ministère des affaires étrangères. Auparavant, directrice en chef chargée des migrations et des droits de l'homme. A occupé différents postes gouvernementaux et a été notamment directrice générale adjointe pour les organisations internationales au Ministère des affaires étrangères, et directrice générale des affaires internationales au Ministère du travail et du bien-être social. Depuis 1964, a participé, en qualité de représentante du Mexique, à différentes réunions internationales de l'Organisation des Etats américains et de l'Organisation des Nations Unies. A assuré la liaison entre le Gouvernement mexicain et l'Organisation des Nations Unies à l'occasion de l'Année internationale de la femme. A représenté le Mexique à la Commission de la condition de la femme et a siégé au Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes. A été membre du Conseil de l'Institut international d'études sociales; a été présidente du Conseil d'administration de l'OIT de 1978 à 1991 et a été réélue à cette fonction pour la période 1981-1984. Plusieurs gouvernements lui ont conféré des distinctions honorifiques.

Rena Lamspa (Grèce). Secrétaire générale du Secrétariat pour l'égalité entre les femmes et les hommes au Ministère de la Présidence du Conseil. Journaliste de profession, elle a travaillé à l'Entraide universitaire mondiale et a milité activement dans le mouvement féministe, au plan national et international. A participé à nombre de conférences et de séminaires aux niveaux international et national ainsi qu'à des programmes télévisés et des émissions de radio consacrés aux affaires féminines. Est membre du Comité de direction du Conseil de l'Europe pour l'égalité entre les femmes et les hommes et du Comité national de l'Unesco pour les affaires féminines.

Els Postel-Coster (Pays-Bas). Professeur nommée par le Fonds des sciences humaines de l'Université de Leyde. A une grande expérience de l'enseignement supérieur. Les principaux thèmes de ses nombreuses recherches ont été le rôle des femmes dans le développement et les rapports entre littérature et société. A participé à de nombreuses conférences internationales où elle a présenté des communications sur différents thèmes se rattachant au rôle des femmes dans le développement, notamment en ce qui touche l'environnement. Membre du Conseil consultatif national de la coopération pour le développement; Présidente de trois groupes de travail successifs qui ont produit des rapports destinés au Ministre de la coopération pour le développement; membre et cofondatrice du Conseil des femmes (organisme néerlandais de développement); membre du comité directeur du Programme indo-néerlandais de solutions novatrices en matière de développement; Vice-Présidente du Conseil consultatif national de la coopération pour le développement. Auteur de nombreuses publications en anglais et en néerlandais.

-----